

Z.F.

O d p i s

252/5

Poselstwo Polskie
na Ukrainie.
Nr. P/58/I9

16 stycznia 1919

:Sciśle poufne.

w sprawie: Układu wojskowego
Ukrainy z Niemcami

~~DO WÓDZTWO WOJSK POLSKICH~~
ADJUTANT GŁÓWNY
WARSZAWA
L. Dz. 252/5 dnia 24 / 1919 r.
załącz. Wydział

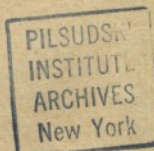
I załącznik.

Jedno przeplata się tu z drugim, dążenie do zaprzestania walki zbrojnej o Galicję Wschodnią w usiłowania zapewnienia w tej walce szans powodzenia Ukrainie. Oto dowództwo rozłożonego w okolicach Pińska, Hołub, Włodawy i Brześcia 21-go korpusu wojsk niemieckich zawarło z rządem ukraińskim rodzaj konwencji, orzekającej 1/ że wspomniane dowództwo ukażwi wojskom ukraińskim przewóz materiału wojennego i ludzi, 2/ że zabezpieczy przed wojskiem polskim otoczenie prawego skrzydła operujących w pomienionych okolicach wojsk ukraińskich. Ustęp szczególny mówi wyraźnie, iż umowa tyczy się tylko kraju leżącego na prawym brzegu Bugu.

Podpisali ją dowódca 21 korpusu niemieckiego jen. Gieseck i szef misji wojskowej niemieckiej major Mühlheim ze strony zaś ukraińskiej miał podpisać sam p. Wynnyczenko, dotąd wszakże tego nie zrobił.

Odpis umowy wysłano wczoraj do Berlina. Odpis odręczny załączam.

/-/ W. Kutylowski



37

41

1 Stimulate

У М О В И

З Німецькою головною командою.

В райни Голоби, Ковель, Пинськ, Брест, Влодава зараз случалось багато німецьких ешалонів. Щоб з одного боку дати можливість Німецькой Команді без задержки полагодити евакуацію свих ешалонів в Німеччину Команді зцего райну що можливо тільки тоді як Українське Республіканське Війско не буде зараз вести в зазначеном районі ніяких операції против поляків, а з другого боку щоб зазначенний район під час його евакуації пілщами не був захопленний поляками, які божать цього, меж Німецькою Головною Командою. Українських Республіканських війск утворена така умова:

І. Німецька команда забезпечила нашу Громадянську та військову владу і в цій районі не допускаючи туди поляків до кінця евакуації і передає пошту не на цій території всі місця, з яких виїжджають німецькі ешалони-Українським військам.

2. Операції наших військ проти поляків в напрямку Володимир-Волинській, Сокол будуть проводитися без затримання з боку німців, окрім того правий фланг наших військ повинен бути при цих операціях цілком забезпечений німцями від наступу поляків з занятої німцями території, згідно з цей умовою.

3. Під час операцій в напрямку Володимир-Волинський, Сокол Українське військо має право користуватись залізними дорогами Голоби-Ковель-Володимир-Вол. для підвозу хрчів, тф снаряддя, та в потрібі військови частіни.

4. Переїзд громадян Української Народної Республіки як в зазначений район, так і на територію на захід від Буга, як і відтепер має бути вільним по посвідченням Української Влади.

5. Головні Команди Німецька і Українська повинні 31 Січня зробити распоряженія по змісту цих умов.

6. Нинішній договір не має не-має- на увазі торкатися судьби території,находящогося на захід від ріки Буга,які на підставі мир-

ного договору заключеного в Бресті Літовському 9 лютого
1918 року юридично належат Українській Народній Республіці.